

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 63 (1945)  
**Heft:** 14

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

149

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Nr. 14 Bern, Donnerstag 18. Januar 1945

63. Jahrgang — 63<sup>te</sup> année

Berne, jeudi 18 janvier 1945 N<sup>o</sup> 14

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 216 00  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geff. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Auswend 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 6.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 216 00  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 6 fr. 30.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 109163—109166.  
Allgemeine Grundkreditbank in Liq. (Crédit général foncier en liq.), in Basel.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 11 des EVD über die kriegswirtschaftliche Bewilligungsfrist für die Eröffnung von Betrieben. Ordonnance n<sup>o</sup> 11 du D&P régissant l'ouverture d'exploitations au titre de mesure de l'économie de guerre.  
Ausgleichsteuer (Aufforderung der eidgenössischen Steuerverwaltung). Impôt compensatoire (invitation aux contribuables). Imposta compensativa (esortazione ai contribuenti).  
Ausfuhr nach Iran, Irak und Arabien. Exportation à destination de l'Iran, l'Irak et l'Arabie.  
Schweizerische Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Besitzer der vier Anteilscheine der Obstverwertungsgenossenschaft Bischofszell Nrn. 1653, 1654, 1655 und 2148, nebst Compons Nrn. 4 u. ff., ausgestellt auf den Namen der Witwe Susette Rohner, Bischofszell, wird aufgefordert, diese Titel während der Frist eines Jahres bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden.  
Bischofszell, den 15. Januar 1945. (W 27\*)

Gerichtspräsident Bischofszell.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 5. Juni 1936, Grundbuchbelege E und D, Serie II, Nr. 5818, im Kapitalbetrage von Fr. 8600, lastend auf der Liegenschaft des Alfr. Kocher Kunz, Müllermeister und Landwirt, in Safnern. Gläubiger: Friedrich Kocher Ryser sel., von Worben, gewesener Müllermeister und Landwirt, in Safnern.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert einem Jahr, von der erstmaligen Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgen wird.  
(W 23\*)

Nidau, den 11. Januar 1945.

Der Gerichtspräsident:  
Klopfenstein.

Il pretore di Lugano-Città, in relazione all'istanza odierna della Banca della Svizzera italiana, in Lugano, ed agli articoli 983 e seg. CO., diffida lo sconosciuto detentore del mantello relativo all'obbligazione da nominale fr. 1000, prestito di conversione 3 1/2 %, cantone Ticino, 1893, n<sup>o</sup> 14742, andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il 31 luglio 1945; sotto comminatoria di ammortizzazione.  
(W 25\*)

Lugano, 12 gennaio 1945.

Il pretore:  
Avv. Carlo Battaglini.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

12. Januar 1945.

Tiefbau A.-G. Winterthur, in Winterthur (SHAB. Nr. 227 vom 27. September 1941, Seite 1902). Die Gesellschaft hat ihr Geschäftslokal nach Rychenbergstrasse 281, in Winterthur 2, verlegt.

12. Januar 1945. Haushaltungsartikel.

Hans Meier, in Zürich (SHAB. Nr. 56 vom 7. März 1944, Seite 553), Vertrieb von Haushaltungsartikeln. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Januar 1945.

Handels- & Industrie-Bedarfs G.m.b.H. (Fourniture commerciale et industrielle s. à r. i.), bisher in Zürich 8 (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1943, Seite 1793). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1945, Seite 47), im Handelsregister von Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Januar 1945.

Baugenossenschaft Uetikon am See, in Uetikon am See. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Dezember 1944 eine Genossenschaft zu dem Zweck, vor allem Mitgliedern mit Kindern gesunde und würdige Heimstätten zu schaffen. Als Heimstätten sollen vor allem Eigen-

heime und Siedelungen mit Garten und Pflanzland errichtet werden. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschaftler, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Zirkular oder Publikation in der «Zürichsee-Zeitung». Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar. Es sind dies gegenwärtig Hans Kunz, von Uetikon am See, Präsident; Walter Schilling, von Oetwil am See, Vizepräsident; Hans Lüscher, von Thalwil, Kassier, und Raymond Häfeli, von Klingnau (Aargau), Aktuar; alle in Uetikon am See. Domizil: im Kleindorf, beim Präsidenten Hans Kunz.  
13. Januar 1945. Chemische Produkte.

Aktiengesellschaft «HERMES», (Société Anonyme «HERMES») («HERMES» Limited) (Società Anonima «HERMES»), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 100 vom 29. April 1944, Seite 978). Als Nachtrag zum Beschluss der Generalversammlung vom 2. September 1941 ist zu erwähnen, dass der Zweck des Unternehmens der Handel mit chemischen Produkten ist. Kollektivprokura wurde erteilt an Emil Jost, von Klosters (Graubünden), in Zürich, und Marta Thürig, von Ruswil (Luzern), in Zürich.  
13. Januar 1945.

Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1945, Seite 78), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Hugo Grüebler, bisher Direktor, wurde zum stellvertretenden Generaldirektor ernannt. Er führt Kollektivunterschrift für sämtliche Sitze und Niederlassungen mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.  
13. Januar 1945.

Siemens Elektrizitätserzeugnisse A.G. (S.A. des Produits électrotechniques Siemens), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1943, Seite 677). Ernst Schwarz, bisher Prokurist, wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt. Er führt an Stelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.  
13. Januar 1945. Nähr- und Stärkungsmittel usw.

Walter Champion, in Zürich (SHAB. Nr. 79 vom 3. April 1941, Seite 651), Nähr- und Stärkungsmittel usw. Neues Geschäftslokal: Albsriederplatz 6.  
13. Januar 1945. Sanitäre Apparate usw.

Hans U. Bosshard A.-G. HUB, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1940, Seite 1270), sanitäre Apparate usw. Die Prokura von Ernst Weber ist erloschen.  
13. Januar 1945. Manufakturwarengeschäft.

Frawa A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1942, Seite 2386), Manufakturwarengeschäft. Die Unterschrift von Georges Guggenheim ist erloschen.  
13. Januar 1945. Bauartikel für das Gipsergewerbe usw.

Canna Monieta A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1936, Seite 2318), Fabrikation und Vertrieb von Bauartikeln für das Gipsergewerbe usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Dezember 1944 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.  
13. Januar 1945. Reklameartikel aller Art.

Oscar Eberli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Oskar Bernhard Eberli, von Hochdorf (Luzern), in Zürich 1. Verkauf von Reklameartikeln aller Art. Neumühlequai 6.  
13. Januar 1945. Technische Bedarfsartikel.

Rob. Maffi, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Georges Maffi, von Rebstein (St. Gallen), in Zürich 4. Vertretungen in technischen Bedarfsartikeln. Pflanzschulstrasse 47.  
15. Januar 1945. Damenkonfektionsartikel.

Geny Spielmann, in Zürich (SHAB. Nr. 263 vom 8. November 1944, Seite 2475), Fabrikation von Damenkonfektionsartikeln. Die Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Geny Spielmann & Co.», in Zürich 2, erloschen.  
15. Januar 1945. Textilwaren usw.

Geny Spielmann & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Eugen Spielmann, von Zürich, in Zürich 1, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Hermann Spielmann, von Innerferrera (Graubünden), in Zürich, sowie Bruno Hungerbühler, von Niedersommeri (Thurgau), in Thalwil, als Kommanditäre mit einer Kommanditsumme von je Fr. 2000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 3. Januar 1945 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Geny Spielmann», in Zürich, übernimmt. Die Kommanditsumme des Kommanditärs Hermann Spielmann wurde durch Verrechnung mit einer Forderung an die bisherige Einzelfirma «Geny Spielmann» liberiert, welche in den übernommenen Passiven enthalten ist. Einzelprokura ist erteilt an die beiden Kommanditäre Hermann Spielmann und Bruno Hungerbühler. Fabrikation von und Handel mit Waren der Textil- und Bekleidungsbranche, insbesondere die Produktion von Damenkonfektion im Modell-Genre. Gartenstrasse 32.

15. Januar 1945. Technische Artikel usw.

**Teichag A.-G. Zürich**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1944, Seite 99). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. Januar 1945 wurde das Grundkapital von Fr. 5000 durch Ausgabe von 45 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50000 erhöht, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. In Anpassung hieran und an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten festgelegt, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet **Teichag Aktiengesellschaft, Zürich**. Zweck der Gesellschaft ist Import, Export und Handel in technischen Artikeln; Patentverwertungen sowie Uebernahme von Vertretungen der technischen Branche. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern, welche Einzelunterschrift führen.

15. Januar 1945.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Rorbas**, in Rorbas (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1940, Seite 2253). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 20. Juli 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bäuerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung durch: a) Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; b) möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen; d) grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Neben der bisherigen persönlichen Haftbarkeit für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft besteht für die Mitglieder auch unbeschränkte Nachschusspflicht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch den Weibel oder durch Zirkular. Der Vorstand besteht aus 4 bis 6 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Der Verwalter hat, wenn er dem Vorstande angehört, Einzelunterschrift; andernfalls bestimmt der Vorstand die Vertretungsbefugnis. Jakob Frei-Peter und Otto Landert sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Georg Schneider, von und in Rorbas, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident des Vorstandes. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Jakob Dünki-Müller, als Präsident, und Ernst Schneider-Morf, als Aktuar, beide von und in Rorbas. Verwalter mit Einzelunterschrift ist der Beisitzer Albert Dünki, von und in Rorbas.

15. Januar 1945.

**Hans Bernhard-Stiftung**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 16. Dezember 1944 eine Stiftung. Diese bezweckt die Finanzierung von: 1. Massnahmen der Innenkolonisation, d. h. Massnahmen, welche die restlose Erschliessung des Schweizer Bodens als Nähr- und Wohnraum zum Ziele haben. Als solche fallen beispielsweise in Betracht: a) Erschliessung und Verbesserung von Land für die Nahrungsmittelherzeugung, b) Besiedlung von neuerschlossenem oder verbessertem Land mit Bauernfamilien, c) Erhaltung und Erstarkeung bestehender Landwirtschaftsbetriebe, d) Erstellung von Wohnungen für landwirtschaftliche Dienstboten, e) Erstellung von Kleinsiedlungen für Industriebeschäftigte, f) fachliche Beratung und Betreuung die Siedler; 2. Massnahme der Aussenkolonisation, insbesondere: a) Durchführung von Kolonialkursen für Schweizer Bauern, welche ins Ausland auswandern wollen, b) beratende Mithilfe für Schweizer Bauern im Ausland. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 10 bis 20 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Prof. Dr. Fritz Wahlen, von Rubigen (Bern), in Zürich, Präsident, oder Hans Aebi, von Wynigen (Bern), in Burgdorf, Vizepräsident, führen Kollektivunterschrift je mit Jean Carl Bruggmann, von Oberbüren (St. Gallen), in Zürich, Aktuar, oder Jakob Fischbacher, von Hemberg (St. Gallen), in Rüslikon, Quästor des Stiftungsrates, oder Not Vital, von Sent (Graubünden), in Dietikon, dieser ausserhalb des Stiftungsrates. Domizil: Schützengasse 30, in Zürich 1, bei der Schweizerischen Vereinigung für Innenkolonisation und industrielle Landwirtschaft.

15. Januar 1945.

**Personal-Fürsorge-Fonds der Seidenwarenfabrik vorm. Edwin Naef A.-G.**, in Zürich 1, Stiftung (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1936, Seite 2458). Mit Beschluss vom 14. Dezember 1944 hat der Stiftungsrat die Stiftungs-urkunde revidiert. Der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde hat der Revision am 22. Dezember 1944 zugestimmt. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren folgende Aenderungen: Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Seidenwarenfabrik vorm. Edwin Naef A.-G.», sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang, insbesondere die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge. Der Stiftungsrat besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschriften von Gustav Irniger und Max Rüegger sind erloschen. Kollektivunterschrift je zu zweien führen nun die folgenden Mitglieder des Stiftungsrates: Dr. Moritz Baumann-Naef, nun Präsident; Otto Brändli (bisher), Theophil von Salis-Högi, von Soglio, in Rüslikon, und Arnold Landolt, von und in Zürich (beide neu).

15. Januar 1945.

**Stiftung für Personal-Fürsorge der F. Ernst, Ingenieur, Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1943, Seite 802). Ernst Fröhlich ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Stiftungsrates gewählt Kaspar Bamert, von Tuggen (Schwyz), in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates.

15. Januar 1945.

**Aktiengesellschaft Spörri & Co. mechanische Webereien in Wald**, in Wald (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1937, Seite 2533). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 31. Oktober 1944 wurden die bestehenden 710 Prioritätsaktien den Stammaktien gleichgestellt. In Anpassung hieran und an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden die Statuten revidiert, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Fabrikations-Unternehmungen der Textilbranche, insbesondere der Betrieb von mechanischen Webereien in Wald, sowie der Handel in Roh- und Fertigprodukten dieser Branche. Die Gesellschaft kann sich an andern gleichartigen Gesellschaften beteiligen oder solche erwerben. Das Fr. 500 000 betragende Grundkapital ist eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

15. Januar 1945. Farbwaren aller Art usw.

**Rupf & Schneider A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1944, Seite 870). Farbwaren aller Art usw. Dr. Paul Schaffner und Lina Rupf, geborene Joder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt Dr. Ernst Irniger, von Turgi, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift, und Paul Urfer, von Thierachern (Bern), in Zürich; dieser führt nun Kollektivunterschrift statt Einzelunterschrift. Emil Rupf, Mitglied des Verwaltungsrates (bisher), führt nun ebenfalls Kollektivunterschrift statt Einzelunterschrift. Die Genannten zeichnen unter sich je zu zweien.

15. Januar 1945.

**Verein Zürcher Brockenhaus, Verein**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1943, Seite 2486). Dr. Johann Oberst ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Albert Wüst, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Erich Köhler, von und in Zürich, als Vizepräsident. Sie führen Einzelunterschrift.

15. Januar 1945. Vertretungen in der graphischen Branche usw.

**Brawag A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1943, Seite 190), Vertretungen in der graphischen Branche usw. Bruno Wagner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Julius Wagner, von und in Zürich. Neues Geschäftslokal: St. Peterstrasse 10, in Zürich 1, bei Dr. C. W. Scherer.

15. Januar 1945.

**Zürcher Kantonalbank (Banque Cantonale de Zurich) (Banca Cantonale di Zurigo)**, in Zürich 1, staatliches Bankinstitut (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1944, Seite 239). Kollektivprokura mit Beschränkung auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes wurde erteilt an Walter Forster, von Kirchberg (St. Gallen), in Zürich, und an Max Pfister, von und in Zürich.

15. Januar 1945.

**Zürcher Kantonalbank, Filiale Oerlikon (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Oerlikon) (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Oerlikon)**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1943, Seite 2658), staatliches Bankinstitut mit Hauptsitz in Zürich 1. Kollektivprokura, mit Beschränkung auf den Geschäftskreis der Filiale Oerlikon, wurde erteilt an Max Kappeler, von Elgg (Zürich), in Winterthur.

15. Januar 1945. Waren aller Art, Grossgarage usw.

**Autark A.-G.**, in Zürich (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1944, Seite 1666). Waren aller Art, Grossgarage usw. Emil Rampinelli ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Januar 1945. Waren aller Art usw.

**Occidental A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 212 vom 9. September 1944, Seite 2010). Waren aller Art usw. Dr. Otto Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Januar 1945.

**Orell Füssli-Annoncen A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1942, Seite 254). Dr. Otto Irniger, bisher Vizepräsident, ist zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt worden.

15. Januar 1945.

**Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G. (Société Suisse pour Révisions et Expertises commerciales S.A.) (Società Svizzera per Revisioni e Perizie commerciali S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1945, Seite 10). Die Prokura von Friedrich Schilling ist erloschen.

15. Januar 1945. Baugeschäft.

**Gebr. Polla, Kollektivgesellschaft**, in Küsnacht (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1936, Seite 1701). Baugeschäft. Als weiterer Gesellschafter ist in die Firma eingetreten Bruno Polla, von und in Küsnacht (Zürich).

15. Januar 1945. Technische Drogen usw.

**Aktiengesellschaft vorm. Emil Vogel**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1944, Seite 1505). Handel mit technischen Drogen usw. Kollektivprokura wurde erteilt an Walter Fischer, von Meisterschwanden (Aargau), in Zürich.

15. Januar 1945. Gemälde.

**O. Ackermann**, in Zürich (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1944, Seite 2621). Handel mit Gemälden. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Januar 1945.

**Eduard Hiller, Sonnen-Apotheke**, in Zürich (SHAB. Nr. 238 vom 27. September 1921, Seite 1877). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. Januar 1945.

**Buchhaltungsbureau Siegenthaler**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Georg Friedrich Siegenthaler, von Schangnau (Bern), in Zürich 6. Buchhaltungs-, Organisations- und Revisionsbureau, Fabrikation und Vertretungen von sowie Handel mit Buchhaltungsapparaten, Buchhaltungs- und Bureauartikeln. Schiffplände 30.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Aarwangen

15. Januar 1945.

**Kantonalbank von Bern, Filiale Langenthal**, in Langenthal (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1943, Seite 1591), mit Hauptsitz in Bern. Die Kollektivprokura des Oskar Nägeli ist erloschen.

#### Bureau Bern

11. Januar 1945.

**Gesellschaft für Zieger-Verwertung G. m. b. H.**, in Bern, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1943, Seite 810). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Erdsterilisation.

**Frau M. Leibundgut**, in Bremgarten bei Bern, Handel mit Fabrikation von Oberburger Erdsterilisation (SHAB. Nr. 177 vom 31. Juli 1944, Seite 1722). Der Konkursrichter von Bern hat durch Verfügung vom 24. Oktober 1944 über die Inhaberin den Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

11. Januar 1945. Liegenschaftsagentur.

**Friedrich Graber**, in Bern-Bünzliz, Liegenschaftsagentur (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1934, Seite 522). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Waren aller Art.  
Eduard Locher, in Bern, Vertretungen in Waren aller Art (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1934, Seite 3445). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Blechpackungen usw.  
Hans Oggenfuss-Reiche, in Bern, Vertretung für Schokoladeformen, Blechpackungen und Maschinen (SHAB. Nr. 201 vom 28. August 1936, Seite 2074). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Bürstenwaren.  
Ferdinand Zaugg, in Bern, Handel mit Bürstenwaren (SHAB. Nr. 230 vom 29. November 1933, Seite 2793). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Bauspenglerei usw.  
Fritz Petri, in Bern, Bauspenglerei, sanitäre Installationen (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1935, Seite 1214). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Wirtschaft.  
Wwe. Marie Sager-Wollenmann, in Bern, Café zu den 3 Eidgenossen (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1933, Seite 1171). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Damenkleider usw.  
«Modelka» Helene Smitansky, in Bern, Anfertigung und Verkauf von Damenkleidern, Wäsche und Stoffen (SHAB. Nr. 112 vom 14. Mai 1938, Seite 1084). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Wirtschaft.  
Frau Lina Schmid, in Bern, Restaurant zum Tüheli (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1938, Seite 1042). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Viehhandel.  
Rosa Sägeser-Rickli, in Muri bei Bern, Viehhandel (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1938, Seite 89). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Waren aller Art.  
Walter Gyax, in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1938, Seite 887). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945.  
Ernst Huber, Garage Monbijou, in Bern, Autogarage und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1930, Seite 1642). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Kunstlumen.  
Herbert Winiger, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Kunstlumen (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1936, Seite 47). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Gemälde.  
Viktor Keller, in Bern, Handel mit alten Gemälden (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1937, Seite 2142). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Milchprodukte.  
Aemisegger, in Bern - Bümpliz, Milchprodukte (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1934, Seite 3007). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945.  
J. J. Streuli-Guidi, Neutrale Bauberatung Bern, in Bern, Beratungen in allen Baufragen, Schätzungen, Expertisen, Vertrieb von technischen Neuheiten, Fachliteratur usw. (SHAB. Nr. 238 vom 8. Dezember 1941, Seite 2494). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Autohandel.  
H. Roth, in Bern, Handel mit Autos (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1939, Seite 878). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Versicherungsagentur.  
Heinz Vischer, in Bern, Versicherungsagentur; Generalagentur für den Kanton Bern der Bremer Spiegel-Glasversicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1933, Seite 784). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Musikalien, Berufskleider usw.  
Karl Kappeler, in Bern, Musikalien, Berufskleider aller Art, Schleiferei (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1938, Seite 634). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Spielwaren usw.  
Alfred John Thomas, in Bern, Agentur englischer Spielwaren; Export von Uhren und Bijouterien (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1936, Seite 2393). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Leinen- und Baumwollartikel.  
Rosa Dähler-Häberli, in Bern, Handel mit Leinen- und Baumwollartikeln (SHAB. Nr. 135 vom 14. Juni 1937, Seite 1373). Die Firma wird infolge Wegzugs der Inhaberin gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Baumaterialien usw.  
H. von Gunten, in Bern, Baumaterialienhandlung, Wand- und Bodenbeläge (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1934, Seite 1137). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Garage.  
Arnold Ettore, in Bern, Garage und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1935, Seite 841). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Stoffe usw.  
Alfred Engeloeh, in Bern, Vertretungen in Stoffen und Textilwaren (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1935, Seite 1846). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Blachen usw.  
Albrecht Reber, in Bern, Handel mit Blachen, Rossdecken usw., Spezialgeschäft für Leder- und Sportbekleidung (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1940, Seite 114). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Spezialeinhandlung.  
Wwe. Sauer, in Bern, Spezialeinhandlung (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1929, Seite 967). Die Firma wird infolge Wegzugs der Inhaberin gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Chemisch-technische Produkte usw.  
ESHA-Vertrieb Frida Aeberhard Bern, in Bern, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, speziell des ESHA-Produktes (SHAB. Nr. 32 vom

8. Februar 1938, Seite 298). Die Firma wird infolge Wegzugs der Inhaberin gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Café.  
Edwin Baumgartner, in Bern, Café-Restaurant Schosshalde (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1932, Seite 2658). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Autogarage usw.  
Louis Ganzhorn, in Bern, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen und Motorrädern, Mietfahrten und Mietwagen an Selbstfahrer (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1938, Seite 1690). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1945. Damenkonfektion usw.  
Frau Eva Ebel, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion, Aussteuern (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1933, Seite 322). Die Firma wird infolge Wegzugs der Inhaberin gemäss Artikel 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

12. Januar 1945. Boden- und Wandbeläge usw.  
August Blatter, in Bern, Spezialgeschäft für keramische Boden- und Wandbeläge, Vertretungen von Baumaterialien (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1936, Seite 948). Einzelpatent erteilt an Hans Graf, von Heiligenschwendi, in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Südbahnstrasse 14 c.  
12. Januar 1945.

Gebr. Merz A.-G. Bauunternehmung, Gümligen, in Gümligen, Gemeinde Muri. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Januar 1945 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Besorgung aller Geschäfte, die geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern. Gemäss Sachübernahme- und Kaufvertrag vom 6. Januar 1945 hat die Gesellschaft von der Firma «E. & H. Merz, Baugeschäft, in Liq.» das gesamte Geschäftsinventar sowie Baumaterialien zum Preise von Fr. 20 000 käuflich erworben, doch ohne Anrechnung auf das Grundkapital. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 25 000 bar einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Werner Merz, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, als Präsident; Hermann Merz, in Gümligen, Gemeinde Muri, als Vizepräsident; Erich Merz, in Hünibach, als Sekretär, alle drei von Beinwil am See. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv je zu zwei. Geschäftslokal: Füllerichstrasse 36, in gemieteten Räumen.

12. Januar 1945. Bäckerei, Konditorei.  
Fritz Röthlisberger, in Bern. Inhaber dieser Firma ist Fritz Röthlisberger-Killer, von Langnau i. E., in Bern. Bäckerei, Konditorei. Stauffacherstrasse 20.

12. Januar 1945.  
Kantonalbank von Bern (Banque cantonale de Berne), in Bern (SHAB. Nr. 143 vom 21. Juni 1944, Seite 1391). Die Prokura des Ernst Gafner ist erloschen.

#### Bureau Biel

10. Januar 1945. Heizungstechnische Einrichtungen.  
Wedekind & Co., in Biel. André Etienne, von Tramelan-Dessous, in Biel; Roger Daverio, italienischer Staatsangehöriger, in Biel, und Joseph Wedekind, deutscher Staatsangehöriger, in Nidau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 begonnen hat. Vorname heizungstechnischer Einrichtungen. Mattenstrasse 40.

15. Januar 1945.  
Fürsorgestiftung der Giesserei und Maschinenfabrik Osterwalder A. G., in Biel (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1942, Seite 2506). Der Stiftungszweck wurde, ohne dass inhaltlich etwas geändert worden wäre, wie folgt neu formuliert: Die Stiftung bezweckt, die Angestellten und Arbeiter, die mit der Stifterin in einem festen Anstellungs- oder Dienstverhältnis stehen oder standen, durch einmalige oder wiederkehrende Beiträge zu unterstützen, wenn sie infolge Krankheit, Unfalls, Arbeitslosigkeit oder Alters in einer wirtschaftlich bedrängten Lage sind. Unter den gleichen Voraussetzungen können die Hinterlassenen solcher Angestellten und Arbeiter unterstützt werden. Die übrigen veröffentlichten Angaben bleiben unverändert. Die Abänderung des Zweckes ist durch Regierungsratsbeschluss vom 19. Dezember 1944 genehmigt worden.

#### Bureau Burgdorf

15. Januar 1945. Immobilien.  
Castor G.m.b.H., in Burgdorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Januar 1945 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie die Tüftung aller Geschäfte, die damit in Zusammenhang stehen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Emil Minder, von Huttwil, in Niederönz, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000, Paul Minder, von Hnttwil, in Niederönz, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000 und Hilda Bürgi-Minder, von Aarberg, in Burgdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000. Die Stammeinlagen sind in bar voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch persönliche Uebergabe gegen Quittung; soweit gesetzlich vorgeschrieben, ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Vertretung der Gesellschaft erfolgt durch einen oder mehrere Geschäftsführer. Der Gesellschafter Paul Minder ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Bureau: Emmentalstrasse 16.

#### Bureau Interlaken

15. Januar 1945. Wein.  
Albrecht Ringgenberg, in Leissigen, Weinhandlung (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1942, Seite 766). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

#### Bureau Laupen

12. Januar 1945. Gipser- und Malergeschäft.  
Werner Staub, in Neuenegg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Staub, von Thörigen, in Neuenegg. Gipser- und Malergeschäft.

## Bureau de Neuveville

12. Januar 1945. Immeubles, vins.  
**Paul Stuki S.A.**, à Neuveville. Suivant procès-verbal authentique du 6. janvier 1945 et statuts du même jour, il est constitué une société anonyme. La société a pour but l'acquisition, la vente, l'échange et la gérance d'immeubles, ainsi que l'exploitation de la marque de vin «Chavannes Stuki» (Schafiser Stuki). Elle acquerra pour le prix de 140 000 fr., passif exelu, une partie de l'actif de la succession de Paul Stuki, commerce de vins à Neuveville, selou promesse de vente stipulée le 2 décembre 1944, savoir les immeubles suivants avec leurs accessoires et le matériel d'exploitation du commerce de vins: 1. immeubles sis à Neuveville: feuillet 149, Levée des Epancheurs, habitation n° 154 a, atelier n° 154 b et cave pressoir n° 154 g, assurés contre l'incendie pour 70 100 fr., avec assise, aisanee, jardin d'une contenance totale de 1523 m<sup>2</sup>; 2. immeubles sis au Landeron: article 17, Aux Ponts de Vaux, vigne 607 m<sup>2</sup>; article 18, Aux Ponts de Vaux, vigne 471 m<sup>2</sup>; article 3261, Les Novalis, verger 544 m<sup>2</sup>; article 1624, Aux Ponts de Vaux, vigne 525 m<sup>2</sup>; article 1623, Aux Ponts de Vaux, vigne 430 m<sup>2</sup>. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications de l'administration se font par lettre recommandée aux actionnaires connus et, en cas de besoin, par publications dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. René Sutter, de Fleurier et Lengnau (Argovie), à Fleurier, est élu administrateur unique. La société est engagée par sa signature individuelle. Bureaux: immeubles de la société à Neuveville.

## Bureau Nidau

15. Januar 1945.  
**Meyer & Teutsch, Hôtel zum Kreuz**, in Ligerz, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1943, Seite 763). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1945 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter «Roland Teutsch, Hôtel zum Kreuz», als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Ligerz, übernommen.

15. Januar 1945.  
**Roland Teutsch, Hôtel zum Kreuz**, in Ligerz. Inhaber der Firma ist Roland Teutsch, von und in Ligerz. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Meyer & Teutsch, Hôtel zum Kreuz», in Ligerz, übernommen. Hotelbetrieb.

## Bureau de Porrentruy

15. janvier 1945.  
**Banque cantonale de Berne**, succursale de Porrentruy (FOSC. du 10 juillet 1943, n° 158, page 1591), avec siège principal à Berne. La procuration collective de Oskar Nägeli pour Porrentruy est radiée.

## Bureau Thun

10. Januar 1945. Textilwaren.  
**Beyeler-Beutler**, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterz. Inhaber dieser Firma ist Fritz Beyeler-Beutler, von Wahlern, in Heimenschwand. Vertrieb von Textilwaren aller Art. Badhaus.

## Uri — Uri — Uri

13. Dezember 1944.  
**Kraftwerk Wassen A.G.**, in Wassen: Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Dezember 1944 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vorbereitung des Baues sowie den Bau und Betrieb von Kraftwerken im Reussgebiet. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000 und ist eingeteilt in 16 Aktien zu Fr. 5000, die auf den Namen lauten. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Wilhelm Meile, von Mosnang, in Bern; Paul Kradolfer, von Märwil, in Bern; Dr. Adolf Jöhr, von Bern, in Zürich; Dr. Peter Vieli, von Rhäzüns, in Zürich; August von Schulthess-Rechberg, von und in Zürich; Arthur Winiger, von Hohenrain, in Zürich; Franz Arnold, von und in Flüelen; Albert Züst, von Sursee, in Luzern, und Fritz Ringwald, von Basel, in Luzern. Präsident ist Dr. Adolf Jöhr, Vizepräsident Dr. Wilhelm Meile und Delegierter Fritz Ringwald. Die Unterschriftsberechtigung wurde wie folgt geordnet: a) Kollektivunterschrift zu zweien: der Präsident, der Vizepräsident, der Delegierte des Verwaltungsrates und Arthur Winiger, Mitglied des Verwaltungsrates, von Hohenrain, in Zürich; b) Prokura kollektiv mit einem der unter a) genannten Zeichnungsberechtigten: Fritz Kähr, von Rüderswil, in Luzern. Domizil: bei Oberst Gamma, Kurhaus.

31. Dezember 1944. Gasthaus.  
**Geschwister Vonderach**, in Altdorf, Betrieb des Hotels Muther (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1933, Seite 46). Dr. Hans Vonderach, von Springen, in Bern, ist in die Gesellschaft eingetreten. Die beiden bisherigen Gesellschafterinnen Käthy Vonderach, von Deutschland, und Eleonora genannt Lorly Vonderach, von Springen, haben sich verheiratet. Sie heissen Käthy Schmid-Vonderach und Eleonora genannt Lorly Tresch-Vonderach. Die Gesellschafterin Käthy Schmid ist nunmehr weihnaberechtigt in Lenzburg, Eleonora Tresch, in Gösehenen; beide sind wohnhaft in Altdorf. Unterschriftsberechtigt sind einzig die beiden Gesellschafterinnen Käthy Schmid und Eleonora Tresch. Sie führen Einzelunterschrift. Die beiden Ehegatten Theodor Schmid und Albert Tresch haben ihre ausdrückliche Zustimmung erteilt.

31. Dezember 1944. Comestibles, Wein.  
**Gebrüder Baldini**, in Altdorf, Comestiblegeschäft und Weinhandlung (SHAB. Nr. 221 vom 7. September 1921, Seite 1760). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Santino Baldini aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Gebrüder Baldini», in Altdorf.

31. Dezember 1944. Comestibles, Wein.  
**Gebrüder Baldini**, in Altdorf. Domenico Baldini und Paul Baldini, beide italienische Staatsangehörige, in Altdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 31. Dezember 1944 begonnen hat und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Gesellschaft «Gebrüder Baldini», in Altdorf, übernommen haben. «Comestibles und Weinhandlung, Klostergasse.

2. Januar 1945.

**Famille Stefano Canonica**, in Altdorf, Comestibles und Südfrüchte (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1942, Seite 494). Die Kollektivgesellschaft hat sich am 29. Dezember 1944 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Stefano Canonica, von Lopagno (Tessin), in Altdorf, ist einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditäre sind: Witwe Maria Canonica, von Lopagno, in Altdorf, mit Fr. 10 000 und Graziella Gisler-Canonica, von und in Altdorf, mit Fr. 5000. Die Firma wird geändert in Stefano Canonica & Co. Comestibles. Witwe Maria Canonica führt Einzelunterschrift.

4. Januar 1945.

**Darlehenskasse Sisikon & Umgebung**, in Sisikon (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1927, Seite 1338). Zum Präsidenten wurde gewählt Xaver Asehwanen, von und in Sisikon. Der bisherige Präsident Xaver Furrer, von und in Sisikon, ist nunmehr Vizepräsident. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

11. Januar 1945.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Filiale in Basel (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1943, Seite 1379), mit Hauptsitz in Lausanne. Der Direktor Jean-Robert Gerstenhauer wurde zum Generaldirektor ernannt. Er zeichnet wie bisher zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

11. Januar 1945. Vertretungen.

**E. Arm & Cie**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1944, Seite 241). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Ernst Arm, in Basel, übernommen, welcher nicht eintragspflichtig ist.

11. Januar 1945.

**Schweizerische Stuaag, Strassenbau-Unternehmung A.G. Filiale Basel**, in Basel (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1935, Seite 1391), mit Hauptsitz in Bern. In der Generalversammlung vom 17. Juli 1944 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Stuaag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G. (Stuaag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.) (Stuaag, impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura S.A.). Der Zweck ist nun Strassen- und Tiefbau, insbesondere die Ausführung von Strassen-, Geleise-, Brücken-, Tunnel- und Wasserbauten, Herstellung von und Handel mit Baumaterialien, Ausführung von Materialtransporten sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates, Dr. Bernhard Hammer, von und in Solothurn, führt Einzelunterschrift. Die Prokura des Eugen Schlüssler ist erloschen.

11. Januar 1945.

**NILBO-Personalfürsorgestiftung** in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Dezember 1944 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge zugunsten des Personals der «Nielsen-Bohny & Co. Aktiengesellschaft», in Basel, in Fällen von Arbeitslosigkeit, Krankheit, Tod, Invalidität oder Alter. Dem Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern gehören an Dr. Gustav Bohny, Präsident, Rudolf Sarasin und Robert Szeemann, alle von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Christonastrasse 41.

11. Januar 1945.

**Universum Verlags A.G. in Liq.**, in Basel (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1944, Seite 1615). Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

11. Januar 1945.

Chemisch-technische Produkte usw.  
**Lidoi A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1937, Seite 159). Die Firma hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Dezember 1944 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

11. Januar 1945.

Obst, Gemüse.  
**Charles Steullet**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Charles Steullet-Jean Quartier, von Corban (Bern), in Basel. Handel mit Obst und Gemüse. Pfeffingerstrasse 45.

12. Januar 1945.

**Keller-Röhren Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1943, Seite 2607). Paul Ammann-Böhler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift als Verwaltungsrat und als Direktor ist erloschen. Als neuer Direktor wurde bestellt Max Hegnauer, von Aarau, in Schaffhausen. Er zeichnet zu zweien.

12. Januar 1945.

**Verein des äusseren St. Albanquartiers**, in Basel (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1660). Gemäss Beschluss der Mitgliederversammlung vom 12. Dezember 1944 wird der Verein im Handelsregister gelöscht, da eine Verpflichtung zur Eintragung nicht besteht.

12. Januar 1945.

**Brauerei zum Warteck A.G. vormals B. Füglistaller**, in Basel (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1942, Seite 246). Aus dem Verwaltungsrat ist Emil Pfenniger infolge Todes ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Emil Pfenniger junior, von und in Luzern.

12. Januar 1945.

**Günzburger A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1944, Seite 1286). Aus dem Verwaltungsrat ist Heinrich Brandenberger-Müller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bernard Goetschel ist Präsident des Verwaltungsrates.

12. Januar 1945.

**Textil-Holding G.m.b.H.**, in Basel (SHAB. Nr. 295 vom 15. Dezember 1944, Seite 2757). Dr. Felix Iselin ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Geschäftsführer wurde gewählt Dr. Tobias Christ, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

12. Januar 1945.

Eisenwaren, Maschinenbestandteile, Autos usw.  
**A.G. vormals D. Lieberles (S.A. ci-devant D. Lieberles)**, in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1944 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Weiterführung der Einzelfirma «D. Lieberles», in Basel, und Handel an gros mit Kleiseisenwaren, Maschinen- und Automobilbestandteilen sowie Handel mit Automobilen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Uebnahmevertrag vom 15. Dezember 1944 übernimmt die Gesellschaft teilweise Aktiven in Höhe von Fr. 82 336.85 und

teilweise Passiven in Höhe von Fr. 32 336.85 zum Preise von Fr. 50 000. Der Einbringer erhält hierfür 50 Aktien. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an David Lieberles-Maier, von und in Basel, Präsident, und Isak Pewsner, von Binningen, in Allschwil; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Spalenring 138.

12. Januar 1945. Technische Papiere usw.

A. Köbell, in Basel (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1941, Seite 1523). Der Inhaber der Einzelfirma erteilt Einzelprokura an Yvonne Gysin, von Wittinsburg, in Basel.

12. Januar 1945. Zahnärztliche Artikel usw.

A.G. für Dentalwaren (Fournitures Dentales S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1938, Seite 1307). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. Dezember 1944 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

12. Januar 1945. Verwaltungen.

Paul Heidlaufl, in Basel. Inhaber der Einzelfirma ist Paul Heidlaufl-Glaser, von und in Basel. Kaufmännisches Verwaltungsbureau. Margarethenstrasse 75.

12. Januar 1945. Musikverlag.

Édition «Gloria Dei» Bernard Homola, in Basel (SHAB. Nr. 236 vom 7. Oktober 1944, Seite 2234). Die Geschäftsnatur ist Musikverlag zum Druck und Vertrieb eigener Werke, speziell von Jugendliedern und Kirchenmusik. Das Domizil befindet sich nun Bruderholzstrasse 68.

12. Januar 1945. Maschinen, Werkzeuge usw.

Walter Schöpf Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1936, Seite 1822). In der Generalversammlung vom 6. Januar 1945 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 20 000 ist durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 200 auf Fr. 50 000 erhöht worden. Es ist jetzt eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, einbezahlt mit Fr. 32 000. Das Erhöhungskapital von Fr. 30 000 ist durch Verrechnung der Forderung eines Aktionärs mit Fr. 12 000 libriciert worden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die weiteren Statutenänderungen beruhen die publizierten Tatsachen nicht.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

15. Januar 1945. Samen, Gärtnerei.

A. Schöttli-Treffehn, in Hallau, Samenhandlung und Gärtnerei (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1938, Seite 2679). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### St. Gallen — St Gall — San Gallo

30. Dezember 1944.

Providentia Bürgerschafts-genossenschaft für den Mittelstand, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1944 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Unterstützung ihrer Mitglieder durch Beschaffung von Kleinkrediten mittels Uebernahme der Bürgschaft gegenüber der Bank. Der Zweck der Genossenschaft soll erreicht werden durch Uterhalt einer Geschäftsstelle. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 25. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft nur mit ihrem Anteilseign; jede persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen auf dem Korrespondenzwege; die Bekanntmachungen dagegen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand (Verwaltung) besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Diese führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Gegenwärtig gehören dem Vorstand an: Hans Ringli, von und in Feuerthalen, als Präsident; Fritz Huber-Koehler, von Alterswilen, in Schaffhausen, und Rudolf Orsinger, von Beringen (Schaffhausen), in Schaffhausen. Geschäftslokal: Neugasse 50, o/o. Rechtsbureau Karl Bircher.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

11. Januar 1945.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1943, Seite 1391), mit Hauptsitz in Lausanne. Der Direktor Jean-Robert Gerstenhauer wurde zum Generaldirektor ernannt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift sowohl für den Hauptsitz als auch für die Filialen.

12. Januar 1945. Gebrauchsartikel, Getränke usw.

Aktiengesellschaft Somvix (Società Azionara Sumvitg), in Somvix (SHAB. Nr. 178 vom 1. August 1944, Seite 1751). Aus dem Verwaltungsrat sind Plazi Degonda und Jakob Caviczel ausgeschieden. An ihrer Stelle wurden gewählt Giuseppe Deflorin und Alois Bass, beide von und in Somvix. Die Unterschrift führen der Präsident, der Aktuar und der Verwalter kollektiv zu zweien.

12. Januar 1945.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Bergün, in Bergün (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1939, Seite 104). Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Linard Nicolay-Palet ist erloschen. Als Verwalter wurde neu gewählt Robert Schmid-Ambühl, von und in Bergün. Der Verwalter führt Einzelunterschrift.

15. Januar 1945.

Viehuchtgenossenschaft Neukirch-Saffien, in Neukirch, Gemeinde Safien (SHAB. Nr. 234 vom 8. Oktober 1931, Seite 2155). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 2. Januar 1944 neue Statuten genehmigt. Die Firma lautet nunmehr Viehuchtgenossenschaft Saffien-Neukirch. Zweck der Genossenschaft ist, durch Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh die Viehzucht für ihre Mitglieder einträglicher zu gestalten. Dieses Ziel wird zu erreichen gesucht durch: a) Haltung guter rassenreiner Zuchtstiere und Kühe und Rinder, b) vorschriftsgemässe Zuchtbuchführung zur Feststellung der Abstammung und Leistungsfähigkeit der Zuchtstiere, c) Kontrolle über Pflege und Haltung der männlichen und weiblichen Zuchtstiere, d) vorsorgliche Massnahmen zur Verhütung von Krankheiten, durch welche die Zucht beeinträchtigt wird, e) Veranstaltung und Unterstützung von Ausstellungen, f) Anschluss an grössere Zuchtverbände und landwirtschaftliche Vereinigungen. Für die Schulden der Genossenschaft haftet deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftung der Mitglieder. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Aus dem Vorstand ist Michel Bandli ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: Alexander Gartmann als Präsident; Sebastian Gartmann als Vizepräsident und Engelhart Gredig als Aktuar, bisher, alle von und in Safien.

#### Aargau — Argovie — Argovia

15. Januar 1945. Hosenträger, Sockenhalter usw.

Howisa A.-G., in Bremgarten, Fabrikation und Verkauf von Hosenträgern, Sockenhaltern, Gürteln und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1941, Seite 2324). Dr. Paul Schaffner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als einziges Mitglied der Verwaltung gewählt Lucas Baer, von Aegst a. A., in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

15. Januar 1945. Fahrräder, Nähmaschinen.

Frey & Koller FREKO, in Niederrohrdorf. Unter dieser Firma sind Ernst Frey, von Nuglar, und Paul Koller, von Fislisbach und Niederrohrdorf, beide in Niederrohrdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1943 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift der beiden Gesellschafter erforderlich. Fahrrad- und Nähmaschinen-grossvertrieb.

15. Januar 1945. Käseerei, Schweinemast.

Josef Schmidli, Zweigniederlassung in Ahtwil, Käseerei und Schweinemast (SHAB. Nr. 270 vom 16. November 1928, Seite 2183), mit Hauptsitz in Mühlau. Die Zweigniederlassung in Ahtwil ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

15. Januar 1945.

A. Kyburz, in Aarau (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1940, Seite 16). Die Firma wird abgeändert in Radio Kyburz und verzeigt als Natur des Geschäftes: Radioverkauf, Reparaturen, Handel mit sämtlichen elektroakustischen Geräten. Einzelprokura ist erteilt an Gottfried Gauch, von Luzern und Niederwil (Aargau), in Unterenfelden. Das Geschäftslokal befindet sich nun: Vordere Vorstadt 10.

15. Januar 1945.

Fürsorgefond für die Angestellten und Arbeiter der Firma Schweiz. Bureau-möbellfabrik Ruchser, Aubry & Co. Aktiengesellschaft in Bremgarten, in Bremgarten, Stiftung (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1942, Seite 483). Durch öffentlich beurkundeten Nachtrag vom 24. November 1944 ist Artikel 3 der Stiftungsurkunde vom 23. Mai 1941 teilweise geändert worden. Das Vermögen der Stiftung darf jederzeit ganz oder teilweise zum Einkauf bei einer Versicherungsgesellschaft zwecks Errichtung einer Pensionsversicherung verwendet werden. Beim Abschluss von Versicherungsverträgen muss die Stiftung Versicherungsnehmerin sein. Aus dem Stiftungsvermögen dürfen keine Leistungen erbracht werden, zu denen die Stifterin rechtlich verpflichtet ist. Mit Beschluss vom 29. Dezember 1944 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau der getroffenen Abänderung die Genehmigung erteilt.

15. Januar 1945. Zimmerei und Sägerei.

Bölsterli & Co. Baden, in Baden. Unter dieser Firma sind Walter Otto Bölsterli, von Winterthur, in Baden, und Raimund Galler, deutscher Reichsangehöriger, in Baden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nahm. Kollektivprokura ist erteilt an Sigmund Franz Wetzel, von Ennethaden, in Baden. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien kollektiv unter sich oder mit dem Prokuristen. Zimmerei und Sägerei. Mellingerstrasse 29.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

12. Januar 1945. Mineralwasser, Süssmost, Restaurant.

Albert Hengartner, in Bischofszell. Inhaber der Firma ist Albert Hengartner, von Waldkirch (St. Gallen), in Bischofszell. Mineralwasser- und Süssmosthandel. Restaurant zu den 3 Eidgenossen. Sulgenerstrasse.

12. Januar 1945. Kolonialwaren, Wein.

Walter G. Bovo, in Uttwil. Inhaber der Firma ist Walter G. Bovo-Suter, italienischer Staatsangehöriger, in Uttwil. Der Firmainhaber erteilt seiner Frau Anny, geborene Suter, italienische Staatsangehörige, in Uttwil, Einzelprokura. Kolonialwaren- und Weinhandlung.

12. Januar 1945. Wäschetrockner.

Max Bolliger, in Balterswil. Inhaber der Firma ist Max Bolliger, von Küttigen (Aargau), in Balterswil. Vertrieb von Wäschetrocknern.

12. Januar 1945.

P. Geuggis, Traktoren-Reparaturwerkstätte, in Weinfelden. Inhaber der Firma ist Paul Geuggis, von Lanzenneunforn, in Weinfelden. Traktoren-reparaturwerkstätte und Traktorenhandel. Neugasse 838.

12. Januar 1945. Gold- und Silberwaren.

Wwe. Ida Keller-Knup, in Weinfelden, Gold- und Silberwaren (SHAB. Nr. 23 vom 28. Februar 1941, Seite 187). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Januar 1945. Zäune.

W. Tobler, in Wäldi, Fabrikation und Vertrieb von Einzäunungen (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1943, Seite 647). Die Firma wird, da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

12. Januar 1945. Korsette.

R. & L. Reitze, in Kreuzlingen, Korsettspezialgeschäft (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1935, Seite 3101). Die beiden Gesellschafterinnen Luise und Rosa Reitze sind jetzt in Kreuzlingen heimatberechtigt.

12. Januar 1945.

Couvertfabrik Emmishofen A.G., in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1943, Seite 734). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Dezember 1944 § 26 der Statuten abgeändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben dadurch indessen keine Aenderung erfahren.

12. Januar 1945. Damen- und Herrenkonfektion.

E. Walser, Modehaus, bisher in Arbon, Damen- und Herrenkonfektion (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1941, Seite 283). Die Firma hat ihren Sitz nach St. Gallen verlegt (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1945, Seite 32) und wird daher im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

#### Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

15 gennaio 1945. Sartoria, tessuti, ecc.

Scerri Gabriele, in Arbedo. Titolare di questa ragione sociale è Gabriele Scerri, di Giuseppe, da ed in Arbedo. Sartoria, tessuti e mercerie.

Ufficio di Lugano

16 gennaio 1945. Derrate alimentari.

Edmondo Palme, in Lugano. Titolare è Edmondo Palme, da ed in Lugano. La ditta conferisce procura a Bruna Palme, nata Rezzonico, pure da Lugano, suo domicilio. Derrate alimentari all'ingrosso. Viale Stefano Francini 40.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

11 janvier 1945. Fruits, légumes, etc.

Angeline Piatera-Chiocchetti, à Aigle, fruits, légumes, primeurs et tous produits du sol (FOSC. du 7 octobre 1939, n° 263, page 2260). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « A. Piatera et J. Chiocchetti », à Aigle.

11 janvier 1945. Fruits, légumes, etc.

A. Piatera et J. Chiocchetti, à Aigle. Angeline Chiocchetti, fille d'Angelo, épouse autorisée de Luigi Piatera, d'origine italienne, et Jean Chiocchetti, fils d'Angelo, d'origine italienne, domiciliés à Aigle, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1945. La maison a repris l'actif et le passif de la raison « Angeline Piatera-Chiocchetti », à Aigle, radiée. Fruits, légumes, primeurs et tous produits du sol. Rue du Centre.

## Bureau d'Aubonne

11 janvier 1945. Bois de feu.

Georges Filletaz, à Gimel. Le chef de la maison est Georges-Frank Filletaz, fils de Gustave-Frédéric, de Gimel, y domicilié. Vente de bois de feu.

## Bureau de Lausanne

12 janvier 1945. Epicerie, primeurs, vins.

Mme J. Jaccoud, à Lausanne. Le chef de la maison est Jeanne, née Ulrich, femme autorisée de Paul Jaccoud, de Promasens (Fribourg), à Lausanne. Epicerie, primeurs, vins. Chemin du Reposoir 25.

12 janvier 1945.

Société immobilière Lausanne-Extension, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 avril 1937). L'administrateur Robert Filleltaz est décédé; sa signature est radiée. Par décision du 6 janvier 1945, la Justice de paix du cercle de Lausanne a nommé Louis Grassmann, de Chavannes par Renens (Vaud), à Lausanne, en qualité de curateur de la société qu'il engage pas sa signature individuelle.

12 janvier 1945. Produits textiles, etc.

Eugène Perrin, jusqu'ici à Crissier, vente et représentation de tous produits textiles, articles et marchandises de diverse nature (FOSC. du 26 mai 1944, page 1191). La raison est radiée d'office au registre du commerce du district de Lausanne ensuite de transfert du siège à Genève (FOSC. du 10 janvier 1945, page 70).

12 janvier 1945.

Société Immobilière Chemin de Montmeilan No 12, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1942). L'administrateur Albert Straub est démissionnaire; sa signature est radiée. Sont nommés administrateurs avec signature individuelle: Hans Baumgartner, de Kirchlindach (Berne), à Latrigen, commune de Spiez, désigné président, et Joseph Heggli, de Mûswangen (Lucerne), à Lausanne, désigné secrétaire.

12 janvier 1945. Articles de bureau, etc.

« Orcla » Th. Wolf, à Lausanne. Le chef de la maison est Théodore Wolf, allié Hossle, de Bâle, à Lausanne. Articles de bureau; organisation et classement. Avenue J.-J. Mercier 4.

12 janvier 1945.

Société des Tramways Lausannois, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 6 août 1943). L'administrateur sans signature Edouard Fazan est démissionnaire. Est nommé administrateur sans signature suivant décision du Conseil d'Etat du canton de Vaud du 29 décembre 1944 Gabriel Despland, de Cossonay, Rougemont (Vaud) et Genève, à Echallens.

12 janvier 1945.

Société Immobilière des Clochetons S.A., à Lausanne (FOSC. du 13 juillet 1932). Les administrateurs Henri Viret et Robert Longchamp sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées ainsi que celle de l'administrateur Fernand Schwegler, décédé. Sont nommés administrateurs: Pierre Viret, désigné président; Henri Viret fils, désigné secrétaire, et Marcel Viret, les trois d'Orbe, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau transféré: Route de Genève 62, chez Henri Viret fils.

12 janvier 1945. Café-brasserie.

J. Dumoulin, à Lausanne. Le chef de la maison est Jules Dumoulin, allié Rothen, de Amsoldingen (Berne), à Lausanne. Exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne « Café du Centenaire ». Avenue du 24 Janvier 2.

12 janvier 1945. Vins, liqueurs.

Maxime Depassei, à Lausanne, commerce et représentations en vins (FOSC. du 12 mars 1942). Le genre de commerce est modifié en: commerce et représentations en vins et liqueurs.

13 janvier 1945. Boulangerie.

Auguste Morier, à Lausanne, boulangerie (FOSC. du 26 avril 1902). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

13 janvier 1945. Boulangerie, etc.

Auguste Morier, à Lausanne. Le chef de la maison est Auguste Morier fils, époux séparé de biens de Marthe, née Baudin, de Château-d'Oex, à Lausanne. Boulangerie, pâtisserie. Pontaise 26.

13 janvier 1945. Vins, etc.

Paul Aggeler, à Lausanne. Le chef de la maison est Paul-Johann Aggeler, allié Bachmann, de Mels (St-Gall), à Lausanne. Représentations commerciales; commerce de vins. Rond Point 19. (Inscription faite d'office en application de l'article 57, alinéa 4, ORC.)

15 janvier 1945.

Société immobilière « Les Pyramides B », à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 septembre 1943). L'administrateur Armand Dumont est démissionnaire; sa signature est radiée. Ernest Wittwer, de Aeschi (Berne), à Montreux-Châtelard, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Le bureau est transféré chez Gustave Zimmermann, Le Chalet à Gobet, Lausanne.

15 janvier 1945. Immeubles.

Le Pecos P, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 3 octobre 1944, page 2192). L'administrateur Edmond Chapuis est démissionnaire; sa signature est radiée. Marius Rapin, de Payerne, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Chemin de Pierrefleur 1, chez M. Rapin.

15 janvier 1945.

Société coopérative ouvrière Les Charpentiers Réunis, à Lausanne (FOSC. du 26 avril 1944, page 952). Henri Blanchard n'est plus président; sa signature comme tel est radiée. Il reste inscrit en qualité de directeur avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Paul Contesse, de Rances (Vaud), à Lausanne, est nommé président et signe collectivement avec le secrétaire. Albert Arni n'est plus caissier; il n'est pas remplacé et sa signature est radiée.

15 janvier 1945.

Société Immobilière Georgette-Florimont, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 mai 1942). Les administrateurs Marc Chapuis et Edmond Tannaz sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Léon Verniot, du Cerneux-Péquignot (Neuchâtel), désigné président; Louis Comte, de Ropraz (Vaud), ces deux à Genève, et Dimitri Souré, de Grèce, à Lausanne, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux.

15 janvier 1945. Epicerie, etc.

W. Bossy, à Lausanne, épicerie, primeurs, vins (FOSC. du 18 octobre 1943). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

15 janvier 1945. Gypserie, etc.

C. Tailleus, à Lausanne. Le chef de la maison est Charles Tailleus, de et à Lausanne. Gypserie, peinture. Rue Centrale 6.

15 janvier 1945. Articles de décoration, etc.

Claude Huser, à Lausanne. Le chef de la maison est Claude Huser, de Gressy, à Lausanne. Décorateur-étalagiste diplômé. Représentations d'articles de décoration et de marchandises de diverse nature. Avenue des Alpes 26.

15 janvier 1945. Papier, etc.

Baumgartner & Cie S.A., à Lausanne, industries du papier, etc., société anonyme (FOSC. du 19 novembre 1942). Jean-Louis Grandchamp, de Chexbres, à Pully, et Georges Decoppet, de Suscévaz (Vaud), à Lausanne, ont été nommés fondateurs de pouvoir avec signature collective à deux avec les autres fondateurs de pouvoir inscrits.

## Bureau de Rolle

11 janvier 1945. Jus de raisins, etc.

Grappillon S.A., précédemment à Lausanne (FOSC. du 18 décembre 1944, n° 297, page 2776). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1944, la société a révisé ses statuts du 8 décembre 1944 et transféré son siège social à Mont sur Rolle. La société a pour objet principal la fabrication et la vente de jus de raisins et d'autres fruits, ainsi que de tous produits similaires. Elle peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger, prendre des participations dans toutes entreprises similaires en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer des entreprises similaires, traiter toutes les opérations mobilières ou immobilières et se charger de toutes les fonctions qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet ou qui sont de nature à développer son but. Le capital social, entièrement libéré, est de 500 000 fr., divisé en 500 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Notamment les actionnaires sont convoqués en assemblée générale par un avis publié dans cet organe. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Charles Gonseth, docteur en droit, de Gessenay (Berne), à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Sont nommés comme fondateurs de procuracy: Werner Egli, de Fischenthal (Zurich), Eugène Weber, de Meilen (Zurich), et Gérard Zbinden, de Guggisberg (Berne), les trois domiciliés à Rolle, qui engagent entr'eux la société par leur signature collective à deux. Bureau de la société: à Autecour, Mont sur Rolle.

## Bureau du Sentier

27 décembre 1944.

Société des eaux Golisse-Solliat, en liquidation, au Solliat-Golisse, commune du Chenit, société anonyme (FOSC. du 8 mars 1944, n° 57, page 564). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

## Bureau de Vevey

15 janvier 1945. Café, etc.

Marie Thivient, à La Tour-de-Peilz, exploitation du Café-restaurant et Buffet de la Gare (FOSC. du 28 juillet 1941, n° 174). Cette raison est radiée ensuite du décès de la titulaire et de remise du commerce.

15 janvier 1945. Immeubles.

Le Bugnon A. Chardonne, à Vevey, société anonyme immobilière (FOSC. du 6 août 1941, n° 182). Cette société est radiée d'office ensuite de transfert de son siège social à Lausanne (FOSC. du 10 janvier 1945, page 69).

## Bureau d'Yverdon

12 janvier 1945. Textiles.

J. Bergien, à Yverdon, articles textiles pour messieurs, à l'enseigne « Chez Jean » (FOSC. du 25 juillet 1942, page 1717). Le domicile commercial est transféré: Rue du Milieu 15.

## Wallis — Valais — Vallesse

## Bureau de Sion

30 décembre 1944.

Hôtel du Golf et des Sports s. à r. l., à Crans sur Chermignon (FOSC. du 4 janvier 1943, n° 1, page 5). Selon acte authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1944, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 janvier 1945.

Société de l'immeuble Crivelli rue du Doubs No 153 à La Chaux-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 16 juillet 1941, n° 164). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 novembre 1944, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 janvier 1945. Cadrans.

Jean Singer et Cie, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 28 mai 1937, n° 121), fabrication de cadrans. L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 janvier 1945 a décidé: 1. d'augmenter son capital-actions, jusqu'ici de 5000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, à 50 000 fr. par l'émission de 90 nouvelles actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées. Le capital social est donc de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives,

entièrement libérés; 2. d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les autres points des publications antérieures n'ont pas subi de modifications.

15 janvier 1945. Pièces de mécanique.

Usinage S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 29 janvier 1940, n° 23), fabrication, commerce et exportation de pièces de mécanique en tous genres. La société a été déclarée dissoute par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 décembre 1944. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

#### Bureau de Neuchâtel

12 janvier 1945. Chiffons, papier, etc.

Xavier Borer, à Neuchâtel, commerce de chiffons, papier, fers et métaux, déchets industriels (FOSC. du 26 juin 1930, n° 146, page 1352). La maison a transféré ses bureaux aux Draizes 61.

#### Genève — Genève — Ginevra

12 janvier 1945. Lingerie, tapisserie et ameublements.

Bertrand et Cie, à Genève, fournitures pour lingerie, tapisserie et ameublements, société en nom collectif (FOSC. du 5 juillet 1943, page 1542). Dès le 1<sup>er</sup> janvier 1945, William Bertrand, de Genève, y domicilié, entre dans la société comme associé en nom collectif. Il n'exerce pas la signature sociale. Par contre, les associés Jean-René Gleckner, qui se retire de la société, et Charles-Henri Bertrand, décédé, sont radiés.

12 janvier 1945.

Société Immobilière Rhône-Jonction, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1943, page 2447). Le conseil d'administration a été porté à deux membres, qui sont Jean-Marc Duchosal (inscrit), nommé président, et Paul Kugler, secrétaire, de et à Genève. Le conseil d'administration a délégué la signature individuelle à chacun de ses membres.

12 janvier 1945.

Société Immobilière l'Eglantine, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 juin 1936, page 1546). Jacques Ricci, de Vich (Vaud), à Versoix, a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. L'administrateur James-Antony Baud est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: Rue de la Corrairie 18, régie Bernard Nef et Cie.

12 janvier 1945. Produits manufacturés.

Mercurialis S.A., à Genève, représentation, achat et vente de tous produits manufacturés (FOSC. du 14 mai 1941, page 941). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève du 28 novembre 1944.

12 janvier 1945.

Alliance Pharmaceutique Alpar, à Genève, société coopérative (FOSC. du 16 février 1940, page 307). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1944, la société a prononcé sa dissolution par suite de sa transformation sans liquidation en une société anonyme, conformément à l'ordonnance du Conseil fédéral du 29 décembre 1939. L'actif et le passif de la société coopérative dissoute selon bilan de conversion du 30 novembre 1944 dûment approuvé, annexé au dit procès-verbal, passent à la société anonyme « Alliance Pharmaceutique Alpar S.A. », à Genève, ci-après inscrite.

12 janvier 1945.

Alliance Pharmaceutique Alpar S.A., à Genève. Suivant acte authentique du 21 décembre 1944 et sous cette raison sociale, la société coopérative « Alliance Pharmaceutique Alpar », à Genève, s'est transformée en société anonyme, conformément à l'ordonnance du Conseil fédéral du 29 décembre 1939. Les statuts portent la date du 21 décembre 1944. La société a pour objet la fabrication, l'exploitation de licences et la représentation de spécialités pharmaceutiques, ainsi que toutes transactions se rapportant à la branche pharmaceutique. La société reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société coopérative « Alliance Pharmaceutique Alpar » sur la base du bilan de conversion annexé aux statuts, à la date du 30 novembre 1944, accusant un actif (marchandises, clients, banque, chèques postaux et caisse) de 11 488 fr. 50 et un passif (créanciers divers et fonds de réserve) de 1488 fr. 50, soit un actif net de 10 000 fr. représentant le capital social de la société coopérative au moment de sa transformation en société anonyme. Les 100 parts sociales de 100 fr. chacune formant le capital social de la société coopérative ont été converties en 100 actions de 500 fr. chacune. Le capital social de la société anonyme est donc de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Les actions sont libérées des deux cinquièmes de leur valeur nominale par suite de la conversion de toutes les parts sociales en actions et d'un versement en espèces de 100 fr. sur chaque action. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications à adresser aux actionnaires seront faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Roger Jacques-Vuarambon, de Genève, à Veyrier, président, de Charles Schenkel, du Locle (Neuchâtel), à Genève, secrétaire, de Eugène Andrey, de Cerniat (Fribourg), à Genève, et Raymond Aladjem, de Genève, à Versoix. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre administrateur. Adresse de la société: Rue de la Tour de l'Ile 1, pharmacie Roger Jacques-Vuarambon.

13 janvier 1945. Produits pharmaceutiques et cosmétiques.

Laboratoire A.B.L. Alexandre Antenen, à Vésénaz, commune de Collonge-Bellerive, fabrication de produits pharmaceutiques et cosmétiques (FOSC. du 19 décembre 1940, page 2359). Le titulaire Alexandre-Emile Antenen et son épouse Blanche Nadine, née Favre-Bulle, ont adopté, par contrat, le régime de la séparation de biens.

13 janvier 1945. Café-restaurant.

P. Nicole, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne « Auberge à la Mère Royaume » (FOSC. du 5 juillet 1941, page 1315). La raison est radiée par suite du décès du titulaire survenu le 3 juillet 1944. L'actif et le passif sont repris par la maison « Marie-Isabelle Nicole », à Genève, ci-après inscrite.

13 janvier 1945. Café-restaurant.

Marie-Isabelle Nicole, à Genève. Le chef de la maison est Veuve Marie-Isabelle Nicole, de Neuchâtel et Rochefort (Neuchâtel), à Genève. La maison a repris l'actif et le passif de la maison « P. Nicole », à Genève, radiée. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne « Auberge à la Mère Royaume ». Rue des Corps-Saints 9.

13 janvier 1945.

Société Immobilière de Beauséjour A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 avril 1944, page 965). Le conseil d'administration est composé de: Paul Schneider, de et à Genève, président; Philippe Albert, de et à Genève, secrétaire, et Marius Bertherat, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Henry Souvairan est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue des Chaudronniers 7<sup>bis</sup>, bureaux de l'Hospice Général.

13 janvier 1945.

Société Immobilière du Boulevard du Pont d'Arve N° 9, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 janvier 1944, page 147). Le conseil d'administration est composé de: Paul Schneider, de et à Genève, président, Philippe Albert, de et à Genève, secrétaire, et Marius Bertherat, de et à Genève, lesquels signent collectivement à trois. L'administrateur Henry Souvairan est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue des Chaudronniers 7<sup>bis</sup>, bureaux de l'Hospice Général.

13 janvier 1945.

Société Immobilière Chemin des Chênes D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 octobre 1944, page 2235). Le conseil d'administration est composé de: Paul Schneider, de et à Genève, président; Philippe Albert, de et à Genève, secrétaire, et Marius Bertherat, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Henry Souvairan est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue des Chaudronniers 7<sup>bis</sup>, bureaux de l'Hospice Général.

13 janvier 1945.

Société immobilière du Nouveau Collège, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 octobre 1935, page 2533). Le conseil d'administration est composé de: Paul Schneider, de et à Genève, président; Philippe Albert, de et à Genève, secrétaire, et Marius Bertherat, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Henry Souvairan est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue des Chaudronniers 7<sup>bis</sup>, bureaux de l'Hospice Général.

13 janvier 1945.

Société Immobilière Panorama-Jonction, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 décembre 1938, page 2587). Le conseil d'administration est composé de: Paul Schneider, de et à Genève, président; Philippe Albert, de et à Genève, secrétaire, et Marius Bertherat, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Henry Souvairan est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue des Chaudronniers 7<sup>bis</sup>, bureaux de l'Hospice Général.

13 janvier 1945.

Société Immobilière Pré Jérôme F, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 novembre 1934, page 3129). Le conseil d'administration est composé de: Paul Schneider, de et à Genève, président; Philippe Albert, de et à Genève, secrétaire, et Marius Bertherat, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Henry Souvairan est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue des Chaudronniers 7<sup>bis</sup>, bureaux de l'Hospice Général.

#### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 109163.

Date de dépôt: 6 octobre 1944, 18 1/2 h.

La Union Agrícola, Sociedad Anónima, Barcelona (Espagne).  
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 56310. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 avril 1944.

Liqueurs à substances végétales.



N° 109164.

Date de dépôt: 6 octobre 1944, 18 1/2 h.

La Union Agrícola, Sociedad Anónima, Barcelona (Espagne).  
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque n° 56311. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 avril 1944.

Liqueurs.



N° 109165. Date de dépôt: 6 octobre 1944, 18½ h.  
 La Union Agrícola, Sociedad Anónima, Barcelone (Espagne).  
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque  
 n° 56312. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
 depuis le 12 avril 1944.

Liqueurs.



N° 109166. Date de dépôt: 6 octobre 1944, 18½ h.  
 La Union Agrícola, Sociedad Anónima, Barcelone (Espagne).  
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque  
 n° 56313. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
 depuis le 12 avril 1944.

Liqueurs.



N° 109167. Date de dépôt: 6 octobre 1944, 18½ h.  
 La Union Agrícola, Sociedad Anónima, Barcelone (Espagne).  
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation  
 des produits de la marque n° 56314. Le délai de protection résultant du  
 renouvellement court depuis le 12 avril 1944.

Liqueurs à substances végétales.



N° 109168. Date de dépôt: 6 octobre 1944, 18½ h.  
 La Union Agrícola, Sociedad Anónima, Barcelone (Espagne).  
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation  
 des produits de la marque n° 56315. Le délai de protection résultant  
 du renouvellement court depuis le 12 avril 1944.

Liqueurs à substances végétales.



Nr. 109169. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1944, 9 Uhr.  
 Paul Siegwart, Rue de Lyon 64, Genf (Schweiz). — Fabrikmarke.

Kalziumhaltige chemisch-pharmazeutische Erzeugnisse.

## CALCIUM-SIEGWART

N° 109170. Data di deposito: 23 novembre 1944, ore 17.  
 Giuseppe Verna, Via Gottardo, casa vedova Piatti, Locarno-Muralto  
 (Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.

Pantofole per uomo, donna, bambini in maglia di lana fatte e mano.



Nr. 109171. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1944, 18 Uhr.  
 Robapharm Laboratoriums AG., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz).  
 Fabrikmarke.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Verbandstoffe,  
 Pflaster, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, diätetische Präparate,  
 kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel.

## OSSOPAN

Nr. 109172. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1944, 19 Uhr.  
 Bühlmann & Co., Grosshöchstetten (Emmental, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Käse, Käsekonserven und andere Milchprodukte.



Nr. 109173. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1944, 19 Uhr.  
 Bühlmann & Co., Grosshöchstetten (Emmental, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Käse, Käsekonserven und andere Milchprodukte.



Nr. 109174. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1944, 19 Uhr.  
Bühlmann & Co., Grosshöchstetten (Emmental, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Käse, Käsekonserven und andere Milchprodukte.



Nr. 109175. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1944, 19 Uhr.  
Bühlmann & Co., Grosshöchstetten (Emmental, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Käse, Käsekonserven und andere Milchprodukte.



N° 109176. Date de dépôt: 19 décembre 1944, 18 h.  
Cervine SA., Rue du Commerce 11/13, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique.

Tous articles d'horlogerie.

**BATHING**

N° 109177. Date de dépôt: 19 décembre 1944, 18 h.  
Cervine SA., Rue du Commerce 11/13, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique.

Tous articles d'horlogerie.

**EVERDRY**

N° 109178. Date de dépôt: 19 décembre 1944, 18 h.  
Cervine SA., Rue du Commerce 11/13, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique.

Tous articles d'horlogerie.

**KEEPDRY**

N° 109179. Date de dépôt: 19 décembre 1944, 18 h.  
Cervine SA., Rue du Commerce 11/13, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique.

Tous articles d'horlogerie.

**SCAPHANDRE**

N° 109180. Date de dépôt: 19 décembre 1944, 18 h.  
Cervine SA., Rue du Commerce 11/13, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique.

Tous articles d'horlogerie.

**SUBMERSIBLE**

Nr. 109181. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1944, 19 Uhr.  
Norman von Goldacker, Riehenstrasse 24, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Schmuck, Bijouterie.

*h*

N° 109182. Date de dépôt: 23 décembre 1944, 9 h.  
J. E. Gerber, Quai du Haut 78, Blenne (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres en tous genres.

**DUVANEX**

Nr. 109183. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1944, 18¼ Uhr.  
Ch. H. Pfister & Co. Aktiengesellschaft, Petersgraben 61, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 58274. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1944 an.

Masse zur Herstellung von Linoleum-Unterlage, Boden- und Wandbelag,  
Kunstgegenständen, architektonischen Ornamenten, Fassaden, Sockeln,  
Treppenbelag und Kunststeinen aller Art.

**PLANOLIN**

Nr. 109184. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1944, 18¼ Uhr.  
Ch. H. Pfister & Co. Aktiengesellschaft, Petersgraben 61, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 58275. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1944 an.

Kitt.

**COLOLITH**

Nr. 109185. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1944, 18¼ Uhr.  
Ch. H. Pfister & Co. Aktiengesellschaft, Petersgraben 61, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 58276. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1944 an.

Azetylengas-Reinigungsmasse.

**HERATOL**

N° 109186. Date de dépôt: 27 décembre 1944, 18 h.  
The United States Time Corporation, Waterbury (Connecticut, États-  
Unis d'Amérique). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la  
marque n° 57389. Firma modifiée comme indiquée ci-dessus. Le délai  
de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 octobre 1944.

Montres et horloges.

**INGERSOLL**

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOOSC. par des lois ou ordonnances*

**Allgemeine Grundkreditbank in Liq.**

(Crédit général foncier en liq.) in BASEL

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Artikel 733 OR.**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 21. Dezember 1944 hat  
beschlossen, gegen eine Rückzahlung von Fr. 25 auf jede Aktie und zur Til-  
gung von Währungskursverlusten den Nennwert der 7800 Aktien von je  
Fr. 250 auf je Fr. 150 herabzusetzen, das Aktienkapital von Fr. 1.950.000  
sonst auf Fr. 1.170.000, eingeteilt in 7800 Aktien von je Fr. 150, zu reduzieren.

Wir geben hiervon unserer Gläubigern im Sinne von Artikel 733 OR.  
Kenntnis, mit dem Hinweis darauf, dass sie binnen zwei Monaten, von der  
dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet,  
unter Anmeldung ihrer Forderungen bei uns Befriedigung oder Sicherstellung  
verlangen können.

(AA. 12')

Basel, den 16. Januar 1945.

Der Liquidator.

**The Marine Insurance Company Limited, London and Lancashire House, Leadenhall Street 159, London EC 3**

Actif	Bilan au 31 décembre 1943	Passif
	£ s d	£ s d
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	400 000.—.—	Fonds propres de la société:
Valeurs mobilières:		Capital social
Obligations et lettres de gage	2 478 095.10. 5	Fonds de réserve légal
Autres actions	15 010.14. 7	Réserves spéciales:
Immeubles	7 500.—.—	Profit on House
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	117 536.10. 8	Réserves techniques, réassurances déduites
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	960 749.14.11	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:		Compte courant
Compte courant	124 103.16. 3	Autres passifs et créditeurs divers
Autres actifs et débiteurs divers	83 787. 7. 8	Bénéfice
	(VG. 4)	
	4 186 783.14. 6	4 186 783.14. 6

Londres, le 1<sup>er</sup> novembre 1944.

The Marine Insurance Company Limited,  
J.V. Read, secretary.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Verfügung Nr. 11 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die kriegswirtschaftliche Bewilligungspflicht für die Eröffnung von Betrieben

(Vom 28. Dezember 1944)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 1. April 1941 über die kriegswirtschaftliche Bewilligungspflicht für die Eröffnung von Betrieben, verfügt:

Art. 1. In den Artikel 1, Absatz 1, der Verfügungen Nrn. 1 und 2, vom 17. Dezember 1941, über die kriegswirtschaftliche Bewilligungspflicht für die Eröffnung von Betrieben werden die Worte

«soweit dadurch ein erheblicher Mehrverbrauch an Stoffen verursacht wird, die einer kriegswirtschaftlichen Bewirtschaftung unterstehen»

gestrichen.

Art. 2. Diese Verfügung tritt am 20. Januar 1945 in Kraft. 14. 18. 1. 45.

### Ordonnance n° 11 du Département fédéral de l'économie publique réglant l'ouverture d'exploitations au titre de mesure de l'économie de guerre

(Du 28 décembre 1944)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> avril 1941 réglant l'ouverture d'exploitations au titre de mesure de l'économie de guerre, arrête:

Article premier. Sont biffés les mots

«s'il doit en résulter un accroissement notable de la consommation de matières entrant dans l'économie de guerre»

qui figurent à l'article premier, 1<sup>er</sup> alinéa, des ordonnances n° 1 et 2, du 17 décembre 1941, réglant l'ouverture d'exploitations au titre de mesure de l'économie de guerre.

Art. 2. La présente ordonnance entre en vigueur le 20 janvier 1945. 14. 18. 1. 45.

### Ausgleichsteuer

Bundesbeschluss über die Ausgleichsteuer vom 24 September 1940 (AusglStB)

#### Aufforderung der Steuerpflichtigen zur Anmeldung

Die Eidgenössische Steuerverwaltung macht auf folgendes aufmerksam:

1. Nach dem AusglStB sind die Unternehmen des Detailhandels, deren gesamter in der Schweiz erzielter Detailwarenumsatz im Jahre 1944 den Betrag von Fr. 200 000 überstiegen hat, für das Jahr 1945 ausgleichsteuerpflichtig. Im Falle einer Betriebsdauer von weniger als 12 Monaten sind sie steuerpflichtig, wenn ihr Detailwarenumsatz auf das volle Jahr 1944 umgerechnet Fr. 200 000 übersteigt.

2. Als Detailhandelsunternehmen im Sinne des AusglStB gelten auch Selbstbedienungs- und Automatenrestaurants sowie industrielle und gewerbliche Betriebe, die eigene oder fremde Erzeugnisse im Detail abgeben.

Waren gelten als im Detail geliefert, wenn sie gegen Entgelt und nicht nachweislich für den Wiederverkauf, den gewerblichen Gebrauch oder Verbrauch zu den für solche Lieferungen gebräuchlichen Bedingungen abgegeben werden.

3. Alle Unternehmungen des Detailhandels, welche für das Jahr 1945 die Voraussetzungen der Steuerpflicht nach Ziffern 1 und 2 hievorig erfüllen und bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung nicht bereits für das Jahr 1944 als Steuerpflichtige eingetragen sind, haben ihre Anmeldung innert des Monats Januar 1945 durch eingeschriebenen Brief bei der Sektion für Warenumsatz-, Luxus- und Ausgleichsteuer, Effingerstrasse 27, Bern, einzureichen.

Ferner haben sich unverzüglich anzumelden alle Unternehmen, die in einem der Jahre 1941 bis 1944 steuerpflichtig waren (jeweiliger inländischer Detailwarenumsatz von über Fr. 200 000 im Vorjahr), aber die Anmeldung bisher unterlassen haben sollten.

In der Anmeldung sind anzugeben:

- Firma, Sitz und Adresse der Hauptniederlassung;
- Sitz und Adresse aller inländischen Zweigniederlassungen;
- Geschäftsart des Unternehmens nach den in Artikel 12 und Anlage I (Steuertarif) AusglStB bezeichneten Klassen;
- mit welchen andern Unternehmen eine wirtschaftliche Einheit im Sinne von Artikel 7, Absatz 4, AusglStB besteht;
- wie hoch sich der im letzten Kalendervierteljahr erzielte inländische Detailwarenumsatz belief und, falls das Unternehmen nicht volle 12 Monate betrieben wurde, die Betriebsdauer;
- auf Grund welcher buchhalterischen oder statistischen Grundlagen der inländische Detailwarenumsatz ermittelt wird.

4. Wer die Anmeldepflicht nicht erfüllt, setzt sich der Bestrafung wegen Nichtanmeldung und wegen Steuerhinterziehung mit Nachzahlung der hinterzogenen Steuer aus.

Im übrigen wird auf den AusglStB verwiesen, welcher nebst der zugehörigen Vollziehungsverordnung bei der Bundeskanzlei zum Selbstkostenpreise bezogen werden kann. Die Sektion für Warenumsatz-, Luxus- und Ausgleichsteuer, Effingerstrasse 27, Bern, ist jederzeit bereit, den Steuerpflichtigen kostenfrei Auskunft zu erteilen. 14. 18. 1. 45.

Bern, den 12. Januar 1945.

Eidgenössische Steuerverwaltung,  
Sektion für Warenumsatz-, Luxus- und Ausgleichsteuer.

### Impôt compensatoire

Arrêté fédéral sur l'impôt compensatoire du 24 septembre 1940 (AIC)

#### Invitation aux contribuables à présenter leur déclaration

L'Administration fédérale des contributions précise ce qui suit:

1. En vertu de l'AIC, sont assujetties à l'impôt compensatoire pour 1945 les entreprises du commerce de détail totalisant en Suisse, en l'année 1944, un chiffre d'affaires au détail supérieur à 200 000 fr. Si l'exploitation n'a pas duré douze mois pleins en 1944, l'entreprise doit l'impôt si, après conversion du chiffre d'affaires au détail afférent à la période d'exploitation, le chiffre correspondant à une année entière dépasse 200 000 fr.

2. Sont également considérés, au sens de l'AIC, comme entreprises du commerce de détail, les restaurants sans serveurs et les restaurants automatiques, ainsi que les exploitations industrielles et artisanales qui vendent au détail leurs propres produits ou des produits étrangers.

Des marchandises sont livrées au détail lorsqu'elles sont cédées à titre onéreux et qu'il n'est pas établi qu'elles sont livrées pour la revente, pour l'usage ou la consommation de l'industrie et de l'artisanat aux conditions afférentes aux livraisons de ce genre.

3. Toutes les entreprises du commerce de détail qui remplissent pour 1945 les conditions d'assujettissement selon chiffres 1 et 2 ci-dessus et qui ne sont pas encore immatriculées pour 1944 auprès de l'Administration fédérale des contributions, doivent en faire la déclaration dans le courant du mois de janvier 1945, par lettre recommandée, à la Section des impôts sur le chiffre d'affaires et le luxe et de l'impôt compensatoire, Effingerstrasse 27, à Berne.

Doivent également s'annoncer sans plus tarder toutes les entreprises qui devaient être assujetties, en l'une ou l'autre des années 1941 à 1944 (ayant totalisé, en l'année antérieure à l'année fiscale, un chiffre d'affaires au détail sur territoire suisse dépassant 200 000 fr.) et qui ont négligé jusqu'alors de le faire.

La déclaration doit indiquer:

- la raison sociale, le siège et l'adresse de l'établissement principal,
- le siège et l'adresse de toutes les succursales en Suisse,
- la nature commerciale de l'entreprise, suivant les classes désignées à l'article 12 et à l'annexe I (tarif fiscal) AIC,
- les autres entreprises avec lesquelles existe une unité économique au sens de l'article 7, 4<sup>e</sup> alinéa AIC,
- le montant auquel s'élevait le chiffre d'affaires au détail sur territoire suisse de l'année 1944 et, si l'entreprise n'a pas été exploitée durant douze mois pleins, la durée de l'exploitation,
- les éléments comptables ou statistiques qui ont servi à déterminer le chiffre d'affaires au détail atteint en Suisse.

4. Celui qui ne présente pas de déclaration est passible des sanctions prévues pour défaut d'inscription et soustraction d'impôt, indépendamment de l'impôt soustrait qu'il doit également payer.

Il est renvoyé, d'autre part, aux dispositions de l'AIC qui peut être obtenu, y compris le règlement d'exécution, auprès de la Chancellerie fédérale, et ce au prix de revient. La Section des impôts sur le chiffre d'affaires et le luxe et de l'impôt compensatoire, Effingerstrasse 27 à Berne, est à la disposition des contribuables pour leur communiquer, sans frais, tous les renseignements qui pourraient leur être nécessaires.

14. 18. 1. 45.

Berne, le 12 janvier 1945.

Administration fédérale des contributions,  
Section des impôts sur le chiffre d'affaires et le luxe  
et de l'impôt compensatoire.

## Imposta compensativa

Decreto federale su l'imposta compensativa del 24 settembre 1940 (DIC)

## Esportazione ai contribuenti per la notifica

L'Amministrazione federale delle contribuzioni rende attenti su quanto segue:

1. Giusta il DIC, le aziende di commercio al minuto che hanno conseguito nell'anno 1944 una vendita di merci al minuto superiore a fr. 200 000 sono contribuenti per l'anno 1945 al titolo dell'imposta compensativa. Nel caso in cui la durata dell'esercizio è inferiore a 12 mesi, esse sono contribuenti se la loro vendita di merci al minuto, riportata su di un anno intero, supera fr. 200 000.

2. Sono parimente considerate come aziende di commercio al minuto, ai sensi del DIC, i ristoranti senza inservienti e i ristoranti automatici, come pure le aziende industriali e artigianali che vendono al minuto prodotti loro propri o di altra provenienza.

Le merci vengono considerate come fornite al minuto quando vengono cedute a titolo oneroso e per le quali non sia provato che sono state fornite per la rivendita, per l'uso o il consumo dell'industria e dell'artigianato, alle condizioni consuete per le forniture di questo genere.

3. Tutte le aziende di commercio al minuto che riempiono per l'anno 1945 le condizioni dell'obbligo fiscale giusta le cifre 1 e 2 preesistenti, e che non sono già immatricolate presso l'Amministrazione federale delle contribuzioni quali contribuenti per l'anno 1944, debbono notificarsi a mezzo lettera raccomandata entro il mese di gennaio 1945 presso la Sezione delle imposte sulla cifra d'affari e sul lusso e dell'imposta compensativa, Effingerstrasse 27, Berna.

Debbono inoltre annunciarci senza ritardo tutte le aziende che erano contribuenti in uno degli anni dal 1941 al 1944 (ogni qualvolta vendita di merci al minuto in Svizzera per l'anno precedente superiore a fr. 200 000), ma che avevano ommesso d'inoltare a tutt'oggi la loro notifica.

La notifica deve contenere:

- ditta, domicilio e indirizzo dell'azienda principale;
- domicilio e indirizzo di tutte le filiali in Svizzera;
- genere di commercio dell'azienda secondo le classi designate all'articolo 12 e all'allegato I (tariffa dell'imposta) DIC;
- con quali altre aziende esiste una unità economica al senso dell'articolo 7, 4° capoverso, DIC;
- a quanto è ammontata la vendita di merci al minuto conseguita in Svizzera durante l'ultimo trimestre civile e, nel caso in cui l'azienda non sia stata esercitata per 12 mesi interi, la durata d'esercizio;
- in base a quali dati contabili o statistici la vendita di merci al minuto in Svizzera è stata determinata.

4. Chi non adempie all'obbligo di notifica si espone a punizione causa mancata notifica e sottrazione fiscale, e deve pagare l'imposta sottratta.

Pel rimanente si rinvia al DIC, che può essere acquistato al prezzo di costo presso la Cancelleria federale, unitamente alla rispettiva ordinanza d'esecuzione. La Sezione delle imposte sulla cifra d'affari e sul lusso e dell'imposta compensativa, Effingerstrasse 27, Berna, è in ogni tempo disposta a fornire gratuitamente informazioni ai contribuenti.

14. 18. 1. 45.

Berna, il 12 gennaio 1945.

Amministrazione federale delle contribuzioni,

Sezione delle imposte sulla cifra d'affari e sul lusso e dell'imposta compensativa.

## Ausfuhr nach Iran, Irak und Arabien

Nachdem gemäss Verfügung Nr. 8 der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr vom 28. Dezember 1944 (veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 306 vom 29. Dezember 1944) für Importe aus Iran, Irak und Arabien die Pflicht zur Bezahlung des Gegenwertes in USA-Dollars nicht mehr besteht, ist mit Wirkung ab 1. Januar 1945 auch die im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 63 vom 15. März, Nr. 79 vom 3. April und Nr. 94 vom 22. April 1944) erwähnte wertmässige Kontingentierung der Ausfuhr nach diesen Ländern aufgehoben. Demnach sind der Handelsabteilung (Dienst für Ausfuhr nach Iran, Irak und Arabien) keine Gesuche um Erteilung von Kontingentzertifikaten mehr einzureichen. Die Ausfuhr-gesuche nach diesen Ländern sind direkt den zuständigen Kontingent-verwaltungs- bzw. Ausfuhrbewilligungsstellen zu unterbreiten. 14. 18. 1. 45.

## Exportation à destination de l'Iran, l'Irak et l'Arabie

En vertu de l'ordonnance n° 8 de la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique relative à la surveillance des importations et des exportations, du 28 décembre 1944 (publiée à la «Feuille officielle suisse du commerce» n° 306 du 29 décembre 1944), l'Iran, l'Irak et l'Arabie ne font plus partie des pays dont la contre-valeur des importations doit être payée en dollars des Etats-Unis. En conséquence, le contingentement des valeurs exportées vers ces pays (voir les nos 63 du 15 mars, 79 du 3 avril et 94 du 22 avril 1944 de la Feuille officielle suisse du commerce) se trouve également abrogé à partir de la dite date. Il n'y a donc plus lieu de présenter de demandes de certificat de contingentement à la Division du commerce (service des exportations en Iran, en Irak et en Arabie). Les demandes d'exportation vers ces pays doivent être adressées directement aux organismes de contingentement ou aux services qualifiés pour la délivrance des permis d'exportation. 14. 18. 1. 45.

## Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. Januar 1945 — Situation au 15 janvier 1945

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	
		Changements depuis la dernière situation	Fr.
1. Goldbestand — Encaisse or . . . . .	4 560 168 128.55	+	1 658 844.85
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	105 489 692.28		
andere — autres	1 809 460.38	+	5 599 833.02
3. Inlandportefeuille — Portefeuille effets Suisse			
Wechsel — Effets de change . . . . .	73 178 806.12		
Schatzanweisungen — Rescriptions	5 000 000.—	+	804 760.16
4. Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft			
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	—		—
5. Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist			
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	15 200 091.54	—	2 505 938.06
andere Lombardv. — autres avances sur nant.			
6. Wertschriften — Titres . . . . .	64 325 777.10	+	169 326.10
7. Korrespond. im Inland — Corresp. en Suisse	6 610 022.21	+	1 272 437.81
8. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif . . . . .	10 198 934.83	—	4 179 792.76
Zusammen — Total	4 841 973 853.01		

Passiven — Passif	Fr.	Fr.
1. Eigene Gelder — Fonds propres . . . . .	41 500 000.—	—
2. Notenumlauf — Billets en circulation . . . . .	3 378 919 840.—	— 78 244 985.—
3. Täggl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 181 588 869.50	+ 84 150 717.50
4. Sonstige Passiven — Autres postes du passif	239 965 143.51	— 3 086 209.33
Zusammen — Total	4 841 973 853.01	

Diskontosatz 1 ½ % seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinsfuß 2 ½ % seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1 ½ % dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avanc. 2 ½ % dep. le 26 nov. 1936  
14. 18. 1. 45.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berna

## Compagnie du chemin de fer à voie étroite Genève-Veyrier

## Emprunt 4 ½ % 1913

Tirage du 13 janvier 1945

Remboursement au 1<sup>er</sup> février 1945

Par suite de tirage au sort, les 23 obligations dont les numéros suivent sont remboursables au pair, soit par 500 fr., le 1<sup>er</sup> février 1945, contre remise des titres munis du coupon au 1<sup>er</sup> août 1945 et suivants, attachés, auprès de MM. Lombard, Odier & Cie, Corra-terie 11, à Genève:

nos 49, 101, 148, 181, 259, 295, 315, 374, 385, 414, 482, 505, 544, 547, 685, 713, 773, 862, 889, 894, 1007, 1127, 1141.

Ces obligations cesseront de porter intérêt dès la date de rem-boursement, soit le 1<sup>er</sup> février 1945. X 8

## Raeuber &amp; Co. AG., Interlaken

## 4%-Anleihe von Fr. 200 000 von 1931

An der am 12. Januar 1945 erfolgten 1. Ziehung sind die folgen- den 10 Obligationen von je Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den 1. Mai 1945 ausgelost worden:

Nrn. 5, 18, 53, 54, 73, 103, 112, 141, 166, 194.

Diese Titel, deren Verzinsung vom letztgenannten Termin hinweg aufgehört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst bei der Kantonalbank von Bern, Bern und ihren Zweigstellen. 131

Bern, 12. Januar 1945.

KANTONALBANK VON BERN.



Supercop I 25x36 cm  
Supercop II 36x46 cm

## Photokopieren Sie selbst

wichtige Dokumente, wie Briefe, Pollen, Verträge usw., ohne Dunkelkammer, ohne Optik, mit dem Photokopiergerät

-SUPERCOP-

Verlangen Sie Angebot von

*Racher*

Z 16

400 PELIKANSTRASSE  
ZÜRICH · TEL. (051) 86 76 88

## Bevorzugte Lokale des Geschäftsleuten

### Aarau Hotel-Restaurant Aarauerhof

Das städtische Grossgasthaus am Hauptbahnhof mit dem gelegenen Restaurant, den grossen u. kleinen Lokaltäten für Sitzungen u. Anlässe.

Gleiches Haus:  
Sallinenhot: Im Park, Rheinfelden.

### Basel Hotel Metropole-Monopole

Inhaber: W. Rysler-Bernegger

#### RESTAURANT «METRO-STÜBLI»

Das führende Haus im Zentrum.  
Barfüsserplatz 3      Telefon 2 89 10

### Bern Metropole-Monopole

#### Café-Restaurant

Im Zentrum der Stadt, für Sitzungen u. Quartier. Säle für Ausstellungen und Bankette. Bekannt für vorzügliche Küche und Keller. Feldschlösschen-Biere.  
A. Fiseher-Buri.

### Genf La Résidence

Besucht das führende Genfer Familienhotel.  
Florissant 11. Prachtvolle Lage. Privat-Autopark. Zimmer ab Fr. 5.—, Pension ab Fr. 13.50. Bar. 2 Tennisplätze. — Telefon 4 13 88.  
Direktion: G. E. Lussy.

### Lugano Adler-Hotel

beim Bahnhof und Erica-Schweizerhof  
Umgeben von Gärten, Sitzungsräume. Zimmer mit Telefon von Fr. 4.50 an. Telefon 2 42 17.  
Besitzer: Kappenberger-Fuchs.

### Luzern Hotel St. Gotthard

Gegenüber dem Bahnhof Terminus  
Restaurant. Sitzungszimmer sowie grosse, geräumige Konferenzsäle. Zimmer ab Fr. 5.50. Tee- und Abendkonzerte.

### Neuenburg Restaurant

Fische, dazu spritziger } unsero Spezialität  
Neuenburger }  
M. H. Jost.

### Olten Hotel Aarhof

Modern. Prima Küche, sorgfältige Getränke. Ausstellungszimmer. Private und öffentliche Bäder. Zimmer von Fr. 4.— an. Konferenzsäle verschiedener Grösse.  
V. Huber, Prop., Telefon 5 38 71.

### St. Gallen Hotel-Restaurant

Bahnhofplatz Walhalla-Terminus  
Telefon 2 29 22  
Bekannt für sorgfältig geführte Küche. Reelle Preise. Alle Zimmer mit fließendem Wasser und Telefon. Sitzungszimmer. Frau R. Kleiner.

### Winterthur Restaurant

am Bahnhof Gotthard  
**GUT ESSEN!**      M. Baer.

### Zürich Restaurant und Gesellschaftshaus

«Zur Kaufleuten»  
Pöhlkanstr. 18, Zürich 1, Talacker  
Moderne Säle für Versammlungen, Bankette, Vereinsanlässe und Abendunterhaltungen. Ruhige, bequeme Sitzungszimmer. Bekannt für gepflegte Küche und Weine. Telefon 25 14 05.  
Höflich empfiehlt sich: J. Rüedi.

# OSO

1 Strich-3 Buchungen

# Buch

1 Strich-3 Buchungen

# halt

1 Strich-3 Buchungen

# ung

einfach, übersichtlich, zeisparend  
Modelle für Hand und Maschine  
Prospekte und Vorführung durch:

# Scholl

Zürich, an der Poststrasse  
Tel. (051) 23 57 10  
Genl: Rue du Mont-Biano 12  
Lugano: Via E.-Bossi 8

Verlangen Sie vom SHAB.  
Probennummern der  
«VOLKSWIRTSCHAFT»

#### Gesucht:

1 ABC Code 6<sup>te</sup> Edition  
1 Bentleys second  
Phrase Code

Offerten unter Chiffre  
P 919-1 L an Publitas  
Lausanne. L 7

# ERPAG

## Erdölprodukte und Pneuhaus AG.

BASEL, Tel. 218 88

Handel in  
**Benzin, Diesel- und Heizöle**  
**Schmieröle, Ersatz-Treibstoffe**  
**Paraffin, Bitumen, Auto-Pneus**

## Worb und Scheitlin AG., Leinenwebereien, Worb

### 3 1/2 %-Anleihe von Fr. 500 000 von 1942

An der am 13. Januar 1945 erfolgten 3. Ziehung sind die folgenden 50 Obligationen von je Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den 15. April 1945 ausgelost worden:

Nrn.	2	32	71	101	155	181	197	236	281	311	345	396	476
	13	41	77	109	160	188	214	262	286	313	346	443	496
	28	50	78	120	165	191	216	265	290	315	370	467	
	29	68	93	142	175	195	227	277	302	325	381	470	

Restante: Nr. 128.

Diese Titel, deren Verzinsung vom letztgenannten Termin hinweg aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst bei der Kantonalbank von Bern in Bern und ihren Zweigstellen.  
133

Bern, den 15. Januar 1945.      KANTONALBANK VON BERN.

## Danzas & Cie. AG., Schaffhausen

Internationale Spedition und Zollagentur, empfiehlt sich für  
**Zollabfertigungen und Speditionen**

## BILLIGE STENO-BLOCKS

und Notiz-Blocks aus Restauflagen, einseitig bedruckt

Anzahl	Steno-Blocks (57 Blatt, 21x29 cm)	Notiz-Blocks (114 Blatt, 14x21 cm)
20— 50	22 Rappen	24 Rappen
51— 100	21 Rappen	23 Rappen
101— 250	20 Rappen	22 Rappen
251— 500	19 Rappen	21 Rappen
501—1000	18 Rappen	20 Rappen

Muster gerne zu Diensten

Telephon: (031) 2 18 18. — Helmat-Verlag Bern, Bogenschützenstrasse 6.

## L'EXCELLENTE QUALITÉ

du papier carbone CANADIEN

# PEERLESS

n'a point changé

Sehen erschienen:

## Handbuch der Buch- und Bilanzprüfung in der Schweiz

Von E. Giroud, dipl. Bücherexperte VSB, Zürich. Dritte, neubearbeitete und erweiterte Auflage. 382 Seiten. In Ganzleinen gebunden Fr. 22.50 + Wust.

Für Bücherexperten, Chefbuchhalter und  
Geschäftsleiter

Buchhandlung C. Bachmann, Zürich  
Kirchgasse 40, Telefon 32 23 68

## ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.G.

Bahnhofplatz 9, Zürich 1

# MADAS

Rechenmaschinen  
Telephon 27 01 33

ADDITIONSMASCHINEN von  
Remold Müller, Spezialgeschäft  
für Rechenmaschinen, Löwenstr. 55,  
Zürich - Tel. (051) 25 65 83.  
Angebot anfordern ist vorteilhaft,  
weil ich Ihnen verschiedene erst-  
klassige Marken vorführe.  
Verlangen Sie unverbindliche  
Probepostung!



## A vendre à Lausanne

immeubles neufs, en plein centre de la ville, tout confort. Immeubles en SA. S'adresser pour tous renseignements sous chiffre P 520-1 L à Publicitas Lausanne. L 4

### Aebnit-Kurse helfen Ihnen vorwärts!

Bilden Sie sich durch Selbststudium weiter — die zeit- und geldsparenden Aebnit-Kurse sind ein vorzügliches Lehrmittel. MITTELSCHULSTUFE: die wichtigsten Maturitätsfächer — Buchhaltung / HOCHSCHULSTUFE: Recht, Volkswirtschaft, Weltwirtschaft, Bevölkerungsstatistik.  
Verlangen Sie eine Probenummer des Faches, das Sie interessiert, unverbindlich zur Ansicht. Telefon (031) 42686.

